

SENAT RZĄDZĄCY

Wolnego, Niepodległego i ściśle Neutralnego Miasta Krakowa i Jego Okręgu.

Trzy NAJJAŚNIEYSZE Opiekuńcze Dwory, zwykłym uczuciem łaskawości powodowane, zesłały Trzech Pełnomocnych Kommissarzy Kommissją Organizacyjną Kraju tego stanowić mających, jak to wyczytają Szanowni Obywatele i Mieszkańcy z Odezwy Ich poniżej w wiernym przekładzie zamieszczającej się, równie jak i drugiej przez Rezydentów tychże Dworów do Senatu Rządzącego uczynionej. Ci Dostojni NAJJAŚNIEJSZYCH MONARCHÓW Reprezentanci, wezwawszy następnie Członków do Rządu na nowo zawiązać się mającego przeznaczonych, aby się do miejsca zwykłych Posiedzeń Senatu zgromadzili, przybyli tamże osobiście, Rząd zawiązali i ustalili.

Tak ustanowiony Rząd, donosząc o tém wszystkim Władzom Publicznym jako też Obywatelom i Mieszkańcom W. M. Krakowa i Jego Okręgu, nie ma jak tylko oświadczyć, że niepewność istniejącego stanu i niespokojność o przyszłość, iednym wyrzeczeniem Wspaniałomyślnych PROTEKTORÓW usuniętymi zostały, i że nadal Kraj ten używając wszelkich korzyści Reprezentacyjnego Rządu i zniesione mając przeszkody do stałej pomyślności prowadzące, używać będzie szczęścia trwałego i nieprzerwanego. Prawdy tej są rękojmią tak Urządzenia światłych i dobrem kraiu tego przejętych JWW. Kommissarzy Pełnomocnych; jako też usilne starania Rządu chcącego się całkowicie usłudze Współobywateli poświęcić.

w Krakowie dnia 23. Marca 1833. roku.

Prezes Senatu

WIELOGŁOWSKI.

Sekretarz Jeneralny Senatu

Darowski.

— 2 —

KOMMISSYA NADZWYCZAJNA PRZEZ TRZY DWORY USTANOWIONA

D O

SENATU BZĄDZĄCEGO WOLNEGO MIASTA KRAKOWA
I JEGO OKRĘGU.

Niżej podpisani Nadzwyczajni Kommissarze Pełnomocni trzech Dworów, mają zaszczyt udzielić Senatowi Wolnego Miasta Krakowa co następuje :

Wysokie Opiekuńcze DWORY wzięły pod dojrzałą rozważę przełożenia kilkakrotnie tak przez Senat jako też przez Zgromadzenia prawodawcze do nich podawane, o zajęcie się reformami, za pomocą których możnaby tak rozterkom które się wznieciły pomiędzy niektórymi władzami Krakowskimi, jako też wynikiem z tąd nadużyciom położyć koniec, obmyśleć zarazem skuteczne środki ku zapobieżeniu powrotowi onych, i zaprowadzić w konstytucyi kraju tego zmiany, którychby doświadczenie wskazało potrzebę.

Życząc zadość uczynić powyższemu do Ich troskliwości o dobro Krakowa odwołaniu się, uznając oraz potrzebę otoczenia się w tak ważnym dziele światłem i radami osób prawych, oświeconych i szczerze pragnących dobra kraju swego, Wysokie opiekuńcze DWORY poleciły podpisanym nadzwyczajnym i Pełnomocnym Kommissarzom Swoim przybrać Komitet, któryby wspólnie z nimi zajął się dziełem z pomyślnością Wolnego Miasta Krakowa i Jego Okręgu tak bliski związek mającém. Niżej podpisani nie odpowiedzieliby dostatecznie wspaniałomyślnym i dobroczynnym zamiarom Najjaśniejszych swoich Dworów gdyby rozpocząć się mającym obradom nie poświęcili najczystszych chęci i najbezstronniejszej gorliwości; rachując wszakże naprzód na szczere współdziałanie Obywateli Miasta Krakowa wezwanych do Komite-

tu, którego prace nabyt przysły kraju tego tak zbawienny wpływ mieć powinny.

(podpisano)

B^{on} de Pflügl, de Forckenbeck, L. Tegoborski.

Za zgodność dosłownego tłumaczenia świadczę

Sekretarz Jeneralny Senatu

Darowski.

REZYDENCJI TRZECH OPIEKUNGCZYCH DWORÓW

D O

SENATU RZĄDZĄCEGO WOL: MIASTA KRAKOWA.

Niżej podpisani mają zaszczyt udzielić Senatowi Wolnego Miasta Krakowa co następuje:

Wysokie Trzy opiekuńcze DWORY, powodowane ciągłą troskliwością o dobro wolnego Miasta Krakowa i jego Okręgu, i nagłone kilkakrotnemi podaniami Senatu, dogadzając oraz życzeniom mieszkańców tutejszych, postanowiły zmienić stan tymczasowy i nadporządkowy, w jakim się kraj ten znajduje, szczególnie od czasu ostatnich wstrząśnień, które go doprowadziły do zgwałcenia warunków politycznego swego istnienia. W tym to celu mianowały DWORY Nadzwyczajnych Pełnomocnych Kommissarzy, jako to:

Ze strony Austryi, Radzcę Legacyi Barona de Pflügl;

Ze strony Pruss: Tajnego Radzcę Regencyi de Forckenbeck;

Ze strony Rossyi: Rzeczywistego Radzcę Stanu Tegoborskiego.

Nie mogąc uznać za prawne wejście do Senatu kilku Członków, którzy lub bez dostatecznego tytułu w nim zasiadają, lub też do grona jego przyjęci zostali pośród zaburzeń i w epoce w której główne rozporządzenia Konstytucyi Krajowej zawieszane były; mając oraz na uwadze, iż Rząd tutejszy od dawnego już czasu pozbawionym jest Naczelnika swego konstytucyjnego; Wysokie DWORY opiekuńcze, nie uważały Senatu w dzisiej-

szym składzie, jak tylko za Władzę tymczasową, ustanowioną jedynie w zamiarze ażeby bieg czynności administracyjnych nie był przerwany.

Przejęte obowiązkiem jakie na Nie wkładają traktaty, jako na opiekunów Wolnego Miasta Krakowa; życząc niemniej ażeby Kraj ten jak najrychlej mógł używać dobrodziejstw stałego i prawnie ustanowionego rzeczy porządku, wzięwszy wreszcie na uwagę, czego wymaga bezpieczeństwo Jch własnych Państw; DWORY: Austriacki, Pruski i Rossyjski, przedsięwzięły inny terażniejszemu Rządowi Krakowskiemu nadać skład, którym to dziełem równie ważnym jak trudnym, Kommissarze Pełnomocni zajęli się troskliwie zaraz po Swojem przybyciu do tutejszego miasta.

W skutku tego, Senat Wolnego Miasta Krakowa i Jego Okręgu złożony odtąd będzie z następujących Członków:

Prezes: Kasper Wielogłowski.

Senatorowie dożywotni:

Antoni Bystrzonowski
Felix Grodzicki
Józef Michałowski
Jacek Mieroszewski

} Członkowie przez dawną Kommissyą Organizacyjną mianowani.
nowo mianowany.

Senatorowie doczesni:

Antoni Walczyński } który dotąd Urząd ten tymczasowie sprawował.
Józef Skorupka }
Józef Haller } nowo mianowani.
Karol Treytler }

Sekretarz Jeneralny: Wincenty Darowski, który dotąd obowiązek ten tymczasowie pełnił.

Nowo obrany Senat wejdzie natychmiast w sprawowanie urzędowania swego; o czem niżej podpisani zawiadomijając Senat terażniejszy, mają zaszczyt oświadczyć Mu zarazem, iż od tej chwili nie mogą uznawać za prawną żadnej z czynności jego, ani też żadnych utrzymywać z nim stosunków.

(podpisano) *Lorentz, de Forckenbeck, Zarzecki.*

Za zgodność dosłownego tłumaczenia świadczę

Sekretarz Jeneralny Senatu

Darowski.